

Interés en campaña socialista entre obreros



Militante/Diana Newberry

Rebecca Williamson (izquierda), candidata del PST para el Congreso. Socialistas colectaron más de 2 100 firmas en Iowa para que los candidatos aparezcan en la boleta electoral.

Iowa celebra éxito de la campaña

POR HELEN MEYERS

DES MOINES, Iowa—Durante el cambio de turno en la planta de la JBS Swift en Marshalltown, Iowa, 89 empaquetadores de carne firmaron peticiones para que se incluyan los nombres de los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores en la boleta electoral en este estado. Dos de los candidatos del PST, Margaret Trowe, candidata para Secretario de Agricultura de Iowa, y Rebecca Williamson, candidata para el Congreso por el tercer distrito, habían trabajado previamente en la planta.

Los partidarios de la campaña socialista en Iowa ya han superado el requisito

Sigue en la página 10

Buena recepción en Washington

POR SUSAN LAMONT

WASHINGTON, 25 de junio—Veintitún voluntarios de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores salieron este fin de semana a comunidades obreras de esta ciudad y colectaron casi 1 600 firmas para poner a Omari Musa, el candidato del PST para alcalde en la boleta electoral para las elecciones en noviembre. Con estas el total de firmas colectadas llega a 2 146 para la meta de 5 mil. La campaña para recoger firmas terminará el 1 de agosto.

A pesar del calor sin precedentes, los voluntarios recibieron una buena acogida de parte de muchos trabajadores

Sigue en la página 11

EE.UU. realiza maniobras para amenazar a Norcorea

POR BRIAN WILLIAMS

26 de julio—En una demostración de fuerza contra Corea del Norte, Washington está realizando las maniobras militares más grandes en muchos años cerca de la costa de la península de Corea. El gobierno norteamericano también anunció que impondrá nuevas sanciones contra Corea del Norte.

Los ejercicios navales y aéreos de cuatro días de duración que están siendo realizados en conjunto con el ejército surcoreano comenzaron el 25 de julio. Toman parte en ellos el portaaviones USS *George Washington*, 20 barcos y submarinos, más de 200 aviones, entre ellos cazabombarderos Raptor F-22, y 8 mil soldados. Asisten en función de observadores cuatro

oficiales japoneses.

El Pentágono había anunciado que los “juegos bélicos”, nombrados Espíritu Invencible, se llevarían a cabo en el Mar del Japón, ubicado al oriente de Corea del Sur, y en el Mar Amarillo al occidente.

El gobierno chino se opuso a las operaciones militares estadounidenses en el Mar Amarillo, el cual divide China de la península coreana. Un poco antes de que comenzaran los ejercicios, el Pentágono dio pasos atrás y las maniobras serán limitadas a las costas orientales de la península coreana.

“Obviamente nos preocupan algunas de los comentarios de China y algunas de las acciones que China está tomando en el campo militar”, dijo el

Sigue en la página 10

Bloquean puntos clave de ley en Arizona

POR SETH GALINSKY

28 de julio—En una victoria para los derechos de los inmigrantes y de los trabajadores, hoy una jueza federal suspendió cuatro secciones claves de la nueva ley antiinmigrante de Arizona, la cual está programada a entrar en vigor mañana.

Entre las disposiciones que la jueza federal de distrito Susan Bolton bloqueó se encuentran: La sección que requiere que policías verifiquen el estatus migratorio de las personas que detengan si tienen “sospechas razonables” de que la persona está en el país ilegalmente; la que declara que es un crimen en el estado que inmigrantes indocumentados soliciten trabajo; y la imposición de cargos criminales a inmigrantes que no porten sus documentos en todo momento. Bolton falló que es probable que estas secciones serán derogadas permanentemente.

Bolton rehusó bloquear una provisión que establece como un crimen en el estado transportar o albergar a un trabajador indocumentado y una sección que establece que es un crimen que jornaleros se suban a un vehículo si eso “impide el movimiento normal del tráfico”.

Durante los últimos días se han realizado

Sigue en la página 11

Guerra afgana provoca debate

POR SETH GALINSKY

En una conferencia internacional en Kabul el 20 de julio, el presidente afgano Hamid Karzai dijo que su meta era que el ejército y la policía afgana tomaran las riendas de la guerra para el 2014. Sin embargo, la falta de progreso por Washington en forjar un ejército nacional afgano y una fuerza policial ha llevado a las fuerzas militares estadounidenses a armar milicias opuestas al Talibán en villas y áreas tribales del país.

El vicepresidente Joseph Biden, quien anteriormente había afirmado que “un montón” de tropas norteamericanas saldrían de Afganistán en 2011, ahora dice que es poco probable. Comandantes militares norteamericanos han enfatizado que cualquier retiro de tropas norteamericanas será “según las condiciones”.

A medida que la guerra se alarga, algunos políticos prominentes que apoyan la guerra encabezada por Washington están exponiendo sus preocupaciones sobre la falta de progreso en la guerra contra el Talibán.

El senador Republicano Richard Lugar, destacado partidario de la intervención norteamericana en Afganistán, se quejó en una audiencia del Senado el 14

Sigue en la página 11

Agricultores negros exigen cumplir acuerdo



Militante/Leah Morrison

WASHINGTON, 28 de julio—“Estamos aquí para informar sobre la situación del agricultor negro”, dijo Robert Binion, un agricultor de Clanton, Alabama, a un grupo de agricultores negros y sus partidarios frente el Departamento de Agricultura (USDA). “No queremos solo palabras. ¡Necesitamos acción ya!”

El 18 de febrero el USDA anunció un acuerdo para dar 1.25 mil millones de dólares para compensar a los agricultores negros por décadas de discriminación por parte del USDA. Aunque la Cámara de Representantes aprobó los fondos, el Senado se ha rehusado a aprobar la medida.

Binion prometió que habrá más protestas si el Congreso no actúa rápidamente para que se aprueben los fondos.

—SUSAN LAMONT

Bloquean ley en Arizona

Viene de la portada

zado protestas contra la ley en decenas de ciudades por todo Estados Unidos. Habrá protestas en Phoenix y Tucson mañana.

Aunque el Departamento de Justicia de Estados Unidos ha entablado una demanda para evitar la implementación de la ley —una de siete demandas exigiendo que las cortes revoken partes de la legislación— mucho del contenido de la ley de Arizona hace eco de las leyes federales ya existentes.

En 2006 la ICE estableció una unidad especial en Phoenix, la Unidad de Respuesta para la Aplicación de la Ley, para que trabaje las 24 horas con policías locales. Desde octubre del año pasado, dicha unidad ha detenido a 3 528 personas que recibieron de policías locales.

ICE también ha firmado acuerdos 287(g) con nueve agencias policíacas en Arizona, que junto con Virginia es el estado con el mayor número de estos acuerdos. Estos acuerdos permiten que policías y carceleros locales actúen como agentes de inmigración.

El programa Comunidades Seguras, bajo el cual son procesadas las huellas digitales de todos los que se encuentran en prisión, por cualquiera causa, en la base de datos del Departamento de Seguridad del Suelo Nativo, se extenderá a Arizona el año que viene. ICE proyecta establecer el programa por todo el país para el 2013. Desde octubre de 2008 hasta mayo de este año, 2.6 millones de personas han sido revisadas bajo este programa.

La administración de Barack Obama ha reducido el número de redadas de inmigración en fábricas. Estas eran impopulares entre muchos trabajadores a quienes no les gustaba ver a sus compañeros de trabajo esposados, encarcelados y deportados. Se dieron a menudo protestas públicas respondiendo a las redadas inmediatamente.

Durante los últimos nueve meses, 765 trabajadores indocumentados han sido detenidos en centros de trabajo, en comparación con los 5 100 detenidos en 2008. Al mismo tiempo, ICE ha incrementado el número de auditorías de inmigración de 503 en 2008 a 1 444 en 2009, y a 1 525 en lo que va del año 2010, resultando en que miles de trabajadores hayan sido despedidos.

Aumentan “órdenes de remoción”

La administración de Obama no ha detenido y deportado a más inmigrantes que los presidentes anteriores. Sin embargo, el número de personas detenidas por ICE o la Patrulla Fronteriza y que han recibido “órdenes de ser removidos” en vez de permitirles una salida “voluntaria”, ha alcanzado niveles sin precedentes. Trabajadores con órdenes de ser removidos enfrentan la amenaza de cargos por delitos graves si vuelvan a entrar en Estados Unidos.

ICE ha aumentado el número de rastreos de presuntos “extranjeros criminales”. La gobernadora de Arizona, Janet Brewer, ha ido aún más lejos en este intento de tildar de criminales a los trabajadores inmigrantes. En un debate



Marcha estudiantil en Washington el 20 de julio para exigir derechos para los inmigrantes

el 25 de junio entre los candidatos republicanos en las próximas elecciones para gobernador, Brewer dijo, “La mayoría de las personas que llegan a Arizona y entran sin autorización son...mulas de drogas”.

Las medidas antiinmigrantes aumentan la inseguridad entre los trabajadores inmigrantes, ayudan a mantener una capa súper explotada de trabajadores, y le dan al gobierno más control sobre el flujo de la mano de obra para satisfacer las necesidades de los patrones de fábricas y campos agrícolas.

Algunos trabajadores han decidido salir de Arizona antes de que la ley entre en vigor. Gabriela Jaquez, dijo a la agencia noticiera Reuters que ella y su marido, un residente legal de Estados Unidos, se van a trasladar a Nuevo México. “Bajo la ley, si uno transporta a un in-

migrante ilegal, uno está cometiendo un crimen”, dijo. “Lo podrían detener por llevarme a las tiendas”.

Una encuesta realizada para el *Arizona Republic* dijo que la mayoría de los residentes de Arizona apoyan la nueva ley, pero la encuesta encontró una mayoría más grande, el 62 por ciento, que está a favor de otorgar una amnistía a los trabajadores indocumentados.

Afganistán

Viene de la portada

de julio que Washington estaba “procediendo sin una clara definición de triunfo”.

El senador Demócrata John Kerry, quien encabeza el Comité de Relaciones Exteriores del Senado añadió: “Mucha gente se pregunta si tenemos la estrategia correcta”.

Karzai se opuso inicialmente al plan de armar a las milicias locales, propuesto por el general David Petraeus, quien recientemente tomó el mando de las fuerzas militares norteamericanas y de la OTAN en el país. Pero el presidente afgano posteriormente consintió que se expandieran considerablemente las “fuerzas policiales de la comunidad” locales para luchar contra el Talibán.

A Karzai le preocupa que el fortalecimiento de las milicias pueda debilitar el poder y la autoridad del gobierno central. Las milicias tribales y los ejércitos privados dominaban Afganistán antes que las fuerzas del Talibán tomaran control de gran parte del país en 1996.

La OTAN está entrenando unos 20 mil soldados afganos a la vez en su intento por incrementar el tamaño del ejército afgano de 119 mil a 171 mil soldados para 2014. Sin embargo, no han avanzado en evitar las deserciones o en mejorar su capacidad de combate.

En febrero, las fuerzas encabezadas por Washington lanzaron una ofensiva en las provincias de Marjah y Helmand, que se esperaban fueran ejemplos brillantes de la estrategia de contrainsurgencia de Washington. Unas 15 mil tropas de la coalición expulsaron al Talibán del pueblo e hicieron planes para expandir el control del gobierno central en las 80 millas cuadradas de estas comunidades agrícolas.

Sin embargo, en mayo las fuerzas del Talibán ya estaban operando abiertamente por toda el área. En la conferencia internacional en Kabul del 20 de julio, 60 gobiernos maniobraron para hacer avanzar sus intereses en Afganistán. Hillary Clinton estuvo allí en representación de Washington. Los ministros de India, Irán, Pakistán, Rusia, Arabia Saudita y Turquía también participaron.

Buena recepción a socialistas en Washington

Viene de la portada

y jóvenes con quienes hablaron. Varias personas trajeron hielo y bebidas frescas a los voluntarios para ayudarles a continuar.

“Me interesa”, dijo Katherine Gill, de 50 años de edad, una maestra de preescolar quien se detuvo para conversar con los partidarios de la campaña socialista frente a un supermercado Safeway en el noroeste de la ciudad. “Dígame más”. Después de más discusión, decidió suscribirse al periódico el *Militante* y comprar el libro *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero*. “Esto es lo que estaba buscando”, dijo.

Dos nuevos partidarios de la campaña ayudaron este fin de semana. Luis Chiquinca, de 60 años de edad y oriundo de Ecuador, se unió a un equipo de campaña en el área de Columbia Heights, donde viven muchos trabajadores hispano parlantes. También está ayudando en la preparación de una versión en español de la plataforma de la campaña electoral.

Keith Blue, de 40 años, y quien trabaja como cocinero en un hotel en Crystal City, Virginia, participó el sábado y el domingo. “Estoy aprendiendo mucho y agradezco la oportunidad de ser parte de este esfuerzo”.

Los partidarios colmaron las oficinas de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores la noche del sábado para hablar sobre las experiencias del primer día de recolección de firmas y

para escuchar a Musa, el candidato para alcalde, y a Paul Pederson, el candidato del PST para presidente del Consejo Municipal del Distrito de Columbia.

“Muchos estamos empezando a entender que la causa de nuestros problemas no son los políticos buenos o malos”, dijo Musa. “Más bien, como dijo una mujer hoy, ‘El sistema es el problema’.

“A menudo me preguntan, ‘¿Qué haría si fuera electo?’ o ‘¿En que se difiere de otros políticos?’” continuó Musa. “Les explico que no tenemos ningún interés en administrar el sistema capitalista. Queremos ayudar a forjar un movimiento revolucionario con el objetivo de que la clase trabajadora tome el poder para empezar el proceso de expropiar a la clase capitalista, para utilizar la riqueza que producimos para satisfacer *nuestras* necesidades. Como primer paso,

Corrección

Hay un error político en el párrafo final del editorial del *Militante* del 2 de agosto. Las primeras dos oraciones se podrían entender como un llamado a que Washington “ocupe una posición de ventaja moral”. Pero los gobernantes imperialistas de Estados Unidos y su gobierno nunca han ocupado, ni nunca podrán ocupar, una posición de ventaja moral en ninguna cuestión de interés para la clase trabajadora y los oprimidos en cualquier parte del mundo. Las oraciones también se prestan al malentendido que los lectores del *Militante* de alguna manera deben “ocupar una posición de ventaja moral” en torno a esta campaña de defensa internacional.

—Director del Militante

Libros para la lucha obrera

pathfinderpress.com

**Catálogo completo
en la Internet !**

Cesan investigación de masacres EUA en Corea

POR SETH GALINSKY

La Comisión para la Verdad y la Reconciliación de Corea asignada a investigar “las masacres ilegales antes y después de la guerra de Corea” y las violaciones de los derechos humanos en Corea del Sur, ha decidido dar por terminado su trabajo este año.

Desde su creación por el anterior presidente surcoreano Roh Moo-hyun en 2005, la comisión ha documentado 138 masacres de civiles surcoreanos por parte del ejército de Estados Unidos durante la guerra de Corea de 1950 a 1953.

La comisión supervisó la excavación de 13 fosas comunes y la exhumación de los restos de 2 mil víctimas ejecutadas por el gobierno surcoreano. Decenas de miles ya habían sido masacrados en el Sur por la dictadura instalada por Washington dos años *antes* de que comenzara la guerra. Más de 100 mil personas fueron ejecutadas por el gobierno de Corea del Sur y el ejército norteamericano durante la guerra.

La magnitud de las ejecuciones realizadas por el ejército norteamericano y el gobierno de Corea del Sur impuesto por este, refleja la enorme resistencia por parte de los trabajadores y agricultores que se rehusaron aceptar la división de su país por los imperialistas y la imposición de un régimen en el Sur que defendía los intereses de los capitalistas y los grandes terratenientes.

A pesar de que se sospecha que existen otras 140 fosas comunes todavía sin examinar, la nueva mayoría de la comisión, nombrada por el actual presidente Lee Myung-bak, anunció a mediados de julio que no iba a extender la duración del organismo. Según el *New York Times*, la investigación se ha dado por terminada “para evitar contrariar a Estados Unidos”.

La comisión examinó 138 masacres realizadas por las fuerzas norteamericanas, pero bajo la nueva dirección ha recomendado que en la mayoría de los casos no se busque compensación de Washington porque dicen fueron el resultado de una “necesidad militar”.

Pero las familias de los muertos por el régimen respaldado por Washington o directamente por las fuerzas norteamericanas, quieren que la investigación continúe.

Las muertes tuvieron lugar después de que Washington dividió la península de Corea con la colaboración del régimen estalinista en Moscú después de la Segunda Guerra Mundial. Tras el des-

embarco de tropas en 1945, el comando militar estadounidense prohibió las huelgas, arrestaron a los partidarios de una Corea unificada e instalaron la dictadura de Syngman Rhee. Mientras que en el norte, la República Democrática Popular de Corea llevaba a cabo una reforma agraria y aprobaba leyes en favor de los derechos laborales y la igualdad para la mujer.

El 3 de abril de 2008, Ahn Byung Ook, ex presidente de la comisión, participó en un acto memorial en la Isla de Cheju donde fueron asesinados decenas de miles de residentes cuando la policía y el ejército surcoreanos, con la ayuda de Washington, suprimieron en abril de 1948 un levantamiento de agricultores y pescadores de la isla, armados principalmente con espadas, lanzas y herramientas agrícolas. El levantamiento surgió de las protestas contra la brutalidad de la policía y contra las elecciones nacionales programadas, que estaban diseñadas a legalizar la división del país.

En junio de 1950 las tropas de Corea del Norte entraron en el Sur y en tres días lograron el control de Seúl, la capital de Corea del Sur. Para principios de agosto, habían expulsado a las tropas surcoreanas y norteamericanas del país

Ejercicios militares de EE.UU. en Corea

Viene de la portada

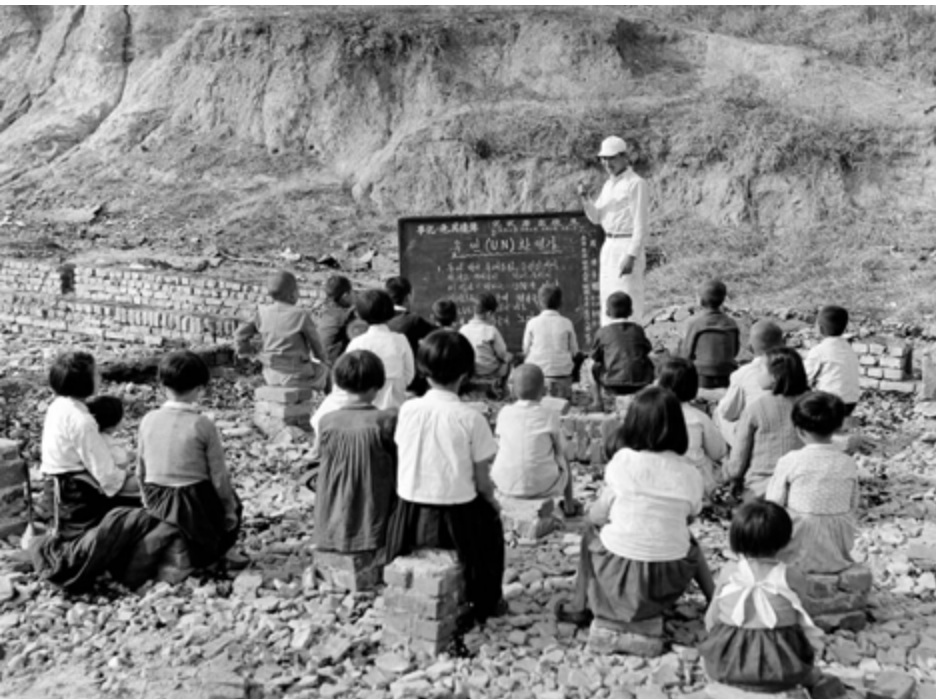
secretario de defensa norteamericano Robert Gates al *New York Times*.

El almirante Robert Willard, el jefe del Comando del Pacífico de Estados Unidos indicó que “los futuros ensayos se llevarán a cabo en el Mar Amarillo”, informó el *Financial Times*.

“Se trata de nuestra capacidad de hacer ejercicios en alta mar, en aguas internacionales”, aseveró el vocero del Pentágono, Geoff Morrell. “Esas decisiones son hechas por nosotros, y nadie más”.

Los ejercicios actuales tienen lugar cuatro meses después de que se hundiera el barco de guerra *Cheonan*, en el que murieron 46 marineros. Seúl acusó a Corea del Norte, la República Popular Democrática de Corea (RPDC), de haberlo hundido con torpedos, algo que Pyongyang ha negado. El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas pasó una resolución condenando el ataque sin acusar de manera directa a la RPDC.

Unos días antes del inicio de las maniobras, llegaron a Seúl la secretaria de estado norteamericana Hillary Clinton



UN Photo

Estudiantes toman una clase en octubre de 1950 en los escombros de una escuela en Eum Pyung, al norte de Seúl. Ejército norteamericano destruyó gran parte de la ciudad cuando reconquistó el sur de las fuerzas que luchaban por la reunificación del país.

excepto en una cabeza de playa en la punta sureste de la península.

Bajo la cobertura de Naciones Unidas, Washington lanzó una ofensiva brutal logrando conquistar nuevamente el control del sur.

Aunque el Pentágono ha intentado presentar las muertes de civiles coreanos durante la guerra por parte del ejército y la aviación norteamericanos como una “tragedia desafortunada” causada por soldados llenos de pánico que actuaban

sin órdenes de sus superiores, los documentos descubiertos en los Archivos Nacionales de Estados Unidos en 2006 muestran que ésa era la posición oficial.

En el curso de la guerra murieron unos 3 millones de civiles coreanos, medio millón de soldados norcoreanos, cientos de miles de voluntarios chinos que ayudaron a luchar contra la ocupación norteamericana, así como cien mil soldados surcoreanos y de la ONU, incluyendo 54 mil de Estados Unidos.

junto con Gates para realizar conversaciones con sus homólogos surcoreanos, el ministro del exterior Yu Myung-hwan y el ministro de defensa Kim Taeyoung.

Los cuatro visitaron Panmunjon ubicado en medio de la zona desmilitarizada que divide a Corea. La tregua que puso fin a la Guerra de Corea se firmó allí el 27 de julio de 1953. Desde entonces, el gobierno norteamericano con el apoyo de sus aliados capitalistas surcoreanos no han dejado de amenazar militarmente a Corea del Norte. Washington

aun mantiene 28 mil soldados en Corea del Sur.

“Continuamos enviando un mensaje al Norte”, dijo Clinton parada al lado de Gates a unos pasos de donde se encuentran apostados soldados norcoreanos al otro lado de la frontera.

Clinton anunció que Washington impondría nuevas sanciones económicas contra Corea del Norte incluyendo congelar activos e imponer limitaciones a lo que Washington alega son ventas de armas y material relacionado con la RPDC.

Campaña socialista en Iowa

Viene de la portada

oficial, habiendo recogido 2 133 firmas, mucho más de las 1 500 necesarias.

Fue fácil convencer a los trabajadores de la JBS que firmaran al escuchar que el programa del Partido Socialista de los Trabajadores da prioridad a la seguridad en el trabajo. “No la ‘seguridad’ de la que habla la compañía mientras continuamente exigen más producción”, explicó Trowe en la puerta de la planta. “Mi programa está a favor de que los obreros controlen la velocidad de línea de producción y todos los aspectos de seguridad y salud en el trabajo, incluyendo oposición a la imposición de horas extras forzosas”.

Durante la campaña, Helen Meyers, candidata del PST para vicegobernadora, conoció a Billy Byrd, un trabajador que es negro. El dijo que su hijo había sido muerto por la policía en 2007. Byrd firmó la petición y compró una copia del *Militante*. “Si nadie se queja, las cosas no cambian, o aun peor, empeoran”, dijo Byrd a Meyers.

Trowe habló en una celebración de la victoria de los esfuerzos para recoger firmas el 24 de julio junto con otros candidatos del PST del Medio Oeste. Ella denunció el hecho de que el Congreso decidió en contra de un pago de

1.2 mil millones de dólares a los agricultores negros por la discriminación por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos. Los agricultores negros han luchado por décadas por esta compensación parcial al racismo al que el gobierno los ha sometido.

Explicó que pequeños agricultores por todo el país enfrentan la amenaza de perder sus tierras, o de no ganar lo suficiente para poder cubrir sus gastos. La alianza entre los productores explotados en la ciudad y en la tierra es crucial para que los trabajadores puedan avanzar.

La plataforma del Partido Socialista de los Trabajadores, dijo Trowe, exige que “el gobierno garantice los costos de producción de los pequeños agricultores. Esto incluye el acceso a crédito financiado por el gobierno y un alto a los juicios hipotecarios de las tierras. Los agricultores deben de tener una garantía del uso de la tierra que alquilan o de la cual son propietarios sin el temor de poder ser desalojados”.

“Los trabajadores y los agricultores tienen un explotador común, un enemigo común en la dictadura del capital. Su explotación y toda la miseria e inseguridad que esta trae solo puede ser eliminada por una revolución que termine con el dominio capitalista.

SUSCRIBASE AL MILITANTE

Oferta Especial: Obtenga este nuevo libro de Pathfinder por solo \$10 con la compra de una suscripción.



Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero

“Trata de la dictadura del capital y del camino a la dictadura del proletariado, de la lucha de clases en Estados Unidos y las pruebas de que los trabajadores que son negros integrarán una parte desproporcionadamente importante de los que harán una revolución proletaria.”

—De la introducción por Jack Barnes

Nuevos lectores: 12 semanas del Militante por \$5. Envíe el cupón en la página 2 en inglés o visite los distribuidores en la página 8.